





TR Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Parçaların renkleri göre gruplandırılmış resimler göre farklılık gösterebilir. UYARI! Bir çocuğun aya yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermayın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Kullandıktan sonra ve bir kenara kaldırmadan önce, açma/kapama anahtarının OFF konumunda olması gerekir.

RU Важные сведения: хранити! Цвета и детали могут различаться в зависимости от модели, находящейся в коробке. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). После использования и перед укладыванием проверьте, находится ли выключатель в положении «OFF»

UA Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Виробник залишає за собою право на внесення змін технічного характеру в конструкцію виробу, а також на використання різних кольорів. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Іграшка повинна збиратися тільки дорослим. Для безперебійної роботи замінити батареї на звичайнібудь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Після використання і перед тим, як прибрати вирiбл, переверіте, що on/off вимикач знаходиться в положенні OFF.

EE Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. Toote värvid ja detailid võivad erineda pakendil esitatutest. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalvet. Kaebustele tuleb lisada ostu tõendad dokument (kvitung). Pärast toote kasutamist ja enne selle hoiustamist kontrollige, et toiteallul on väljalülitatud asendis (OFF).

LT Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Žaisla turi sumontuoti atskingas suaugęs asmuo. Spalvos ir detales gali skirtis prikausomai nuo ant dėžutės pavaizduoto modelio. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reikšiant pretenziją būtina pateikti pirktimo įrodymą (kasos kvitą). Po naudojimo ir prieš padedant įlaikymo vieta patikrinti, ar jungiklis nustatytas į išjungimo padėtį.

LV Svarīga informācija saglabāšanai. Rotālietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. Krāsas un detaļas var atšķirties, atkarībā uz iepakojuma kārbas norādīto modeļa. UZMANĪBU! Nelaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Pēc izmantošanas un pirms novietošanas uzglabāšanā, vienmēr pārbaicināties, ka slēdzis atrodas pozīcijā OFF.

GR Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Τα χρώματα και οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν σε σχέση με το μοντέλο που φαίνεται στο κουτί. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίξουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικο. Παίχνειν που πρέπει να συνταρολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικο. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (τομειακή απόδειξη). Μετά τη χρήση και πριν την αποθήκευση, να βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF. SI Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Barve in podrobnosti izdelka se lahko razlikujejo od prikazanih na embalaži. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Po uporabi in preden boste izdelek zavrgli preverite ali je stikalo na OFF (izdelek je izklopljen). HU Molímo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Odstupanje u boji i promjene modela tehničke vrste su priđržane. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. U primjeru uvažavanja garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Poslije upotrebe i prije odlaganja igračke provjerite je li dugme u OFF poziciji. (proizvod je isključen).

PL OSTRZEZENIE! Nie nadsaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Male elementy. Ryzyko uduśien. GB WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. RO AVERTISMENT! Nepotrivit pentru copii sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare . GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. SI OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zaduśitve. HU UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. TR UYARI! 3 Yaşından küçüç çocuklar için uygun değıildir. Küçüç parçalar. Boğulma tehlikesi. RU ВНИМАНИЕ ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить. UA УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років . Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. EE HOIATUS! Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Kõigestamisoho. LT DĖMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Užspringimo pavojus. LV UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasnieguši 3 gadu vecumu. Nelielas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks.

AR مكونات صغيرة قد تسبب خطر الاختناق.

NO Ta vare på disse viktige opplysningene. Sortering når det gjelder fargene på byggeklossene kan avvike fra bildene. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Denne varen leveres med demonstrasjonsbatterier. Disse må skiftes ut før bruk. Må monteres av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Etter at du er ferdig med leken, må leketøyet slås av for å skåne batteriene.

HU Fontos információk. A színek és a részletek eltérhetnek a dobozban található modell függvényében. FIGYELEMZETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felöltött felügyelet nélkül játszani! A játékok csak felelős felnőtt rakkhatja össze. Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéká kell kísérjen (pénztárjeggy). Használtl után és eltérves előtt, alaposan ellenőrizze, hogy a megszakitó kapcsoló az OFF (K) helyzetben legyen.

CZ Důležitě pokyny. Barvy a detaily se mohou lišit od modelu, zobrazeného na balení. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovoleť dětem hrát se bez dozoru dospěle osoby. Hračka určená k montáži zodpovedajú dospeľou osobou. Všetchny reklamacie musia obsahovať doklad o kúpe (pokladničný listek). Než hračku uklidite po použití, je nutno se přesvědčit o tom, že spínač se nachází v poloze OFF.

SK Uchovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Farebné odchýlky a zmeny modelu technicky povahy sú vyhradené. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoleť deťom hrať sa bez dozoru dospelej osoby. Hračku smie montovať len dospelá osoba. Všetky reklamacie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný listok). Než hračku po použití odložite, je nutné sa presvedčiť o tom, že spínač sa nachádza v polohe OFF.

PL Ważne informacje – należy zachować. Kolory i detale mogą różnić się od modelu przedstawionego na pudełku. OSTRZEZENIE!Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. O montażu przez osobę dorosłą. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Po użyciu i przed przechowywaniem ustawić wyłącznik w pozycji OFF.

BG Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Цветовете и детайлите могат да се различават от тези на представения върху пакета модел. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. При заявяване на рекламация, изпращащите и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). След употреба и преди прибиране да се провери дали прекъсвачът е поставен на OFF.

NO Vårugum så påstråttj atre indicate påntu cauzi unui eventual schimb de scrisori. Culorile blocurilor de constructie se pot deosebi de reprezentarea din imagini. AVERTISMENT! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Trebuie montat sub supraveghea adulților. După utilizare și înainte de depozitare, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OFF (oprit).

GR Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Τα χρώματα και οι λεπτομέρειες μπορεί να διαφέρουν σε σχέση με το μοντέλο που φαίνεται στο κουτί. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίξουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικο. Παίχνειν που πρέπει να συνταρολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικο. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (τομειακή απόδειξη). Μετά τη χρήση και πριν την αποθήκευση, να βεβαιώνεστε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF.

SI Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Barve in podrobnosti izdelka se lahko razlikujejo od prikazanih na embalaži. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Po uporabi in preden boste izdelek zavrgli preverite ali je stikalo na OFF (izdelek je izklopljen).

HU Molímo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Odstupanje u boji i promjene modela tehničke vrste su priđržane. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. U primjeru uvažavanja garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Poslije upotrebe i prije odlaganja igračke provjerite je li dugme u OFF poziciji. (proizvod je isključen).

PL OSTRZEZENIE! Nie nadsaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Male elementy. Ryzyko uduśien. GB WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. RO AVERTISMENT! Nepotrivit pentru copii sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare . GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. SI OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zaduśitve. HU UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. TR UYARI! 3 Yaşından küçüç çocuklar için uygun değıildir. Küçüç parçalar. Boğulma tehlikesi. RU ВНИМАНИЕ ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить. UA УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років . Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. EE HOIATUS! Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Kõigestamisoho. LT DĖMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Užspringimo pavojus. LV UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasnieguši 3 gadu vecumu. Nelielas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks. AR مكونات صغيرة قد تسبب خطر الاختناق.

TR Ürün, ambalaj yada kullanıml kılavuzu üzerinde bulunan sembole ilişkin açıklamla. Elektronik cihazlar değeri maddelerdir ve hizmet süresi dolduğunda normal çöpe atılmamalıdır! Çeşitven ve tabii kaynakların korunması açısından bu cihaz uygun dönüşüm noktalarına teslim ediniz. Ayrıntılı bilgil ve sorularınız için çevre temizliği ile ilgili kurullu yada yetkili satış noktanza başvurabilirsiniz.

RU Значение данного символа на продукте, упаковке или инструкции по эксплуатации. Электроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом з побутовими сміттям. Завжди приклад до відповідного пункту прийому, як зробити постійний внесок у справу захисту навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтеся до підприємства з переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі.

UA Значення символу на продукті, упаковці або у посібнику з експлуатації. Електроприлади містять цінні матеріали і не повинні утилізуватися разом з побутовим сміттям. Завжди приклад до відповідного пункту прийому, як зробити постійний внесок у справу захисту навколишнього середовища і раціонального використання природних ресурсів. Для отримання відповідної інформації звертайтеся до підприємства з переробки сміття або до спеціалізованих закладів торгівлі.

EE Tootel, pakendil või kasutusjuhendil oleva sümboli tähendus. Elektriseadmetele materjal läheb taaskasutusse ja need seadmed ei tohi pärast kättsajaga lõppu viisata olmeprügi hulka! Andke oma panus keskkonnakaitsele ja ressurside säästmisele ning viige see seade vastavasse vastututukohta. Teie selleetemaalistele küsimustele vastab jäätmete kõrvaldamise eest vastutav organisatsioon või teie edasimüüja.

LT Simbolio reikšmė, nurodyta ant produkto, pakuoės arba naudojimo instrukcijos. Elektros prietaisai - tai vertingoms medžiagoms ir pasibaigus eksploataavimo laikui negalima jų išmesti kartu su buitiniems atliekomis. Prisiðkite ir jūs saugant aplinką ir tausojant išteklius, ir atiduokite šį prietaisą specialiuose surinkimo punktuose. Į jūsų klausimus atsakys už atliekų šalinimą atskaitinga organizacija arba specializuota paradiuotė.

LV Uzražuma, iesaojuma vai lietošanas pamācības norādītā simbola nozīme. Elektroierīces ir iekārtas, ko pēc to nolietošanas neizmē mājaiemaisiem atkritumiem! Lai sagātu dabu un saudzētu resursus, iesakām ierīci utelīt atbilstošā noteikumiem. Neskadījam gādājuma vērties atbildīgajā utilizācijas uzņēmumā vai pie pārdevēja.

AR معنى الرمز الموجود على المنتج أو الغلاف أو التعليمات. يعين عدم الفاء الأجهزة الكهربائية والمنتجات القيمّة في سلة المهملات عند انتهاء صلاحيتها للخدمة! ساعنا في حماية البيئة واحترام موارننا بتسليم هذه الأجهزة لنقاط إعادة التدوير المعنفة بذلك. توجه الأسئلة التي تتعلق بهذه المسألة إلى النظمة المسؤولة عن التخلص من النفايات أو تاجر التجزئة الخاصصا

PL Semnifikacja symbolu na produkcie, opakowaniu lub instrukcji obsługi. Urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi i w związku z tym wolno ich wyrzucić wraz z odpadkami domowymi! Proszę pamiętać o naszym środowisku jak i konieczności w zapasach bogactw naturalnych i oddać urządzenie do punktu skupu opakowań wtórných. Dalszych informacji w sprawie usuwania odpadów można zasięgnąć w urzędzie lub u sprzedawcy.

GR Zначение на символа върху продукта, опаковката или инструкцията за употреба. Електроуредите са вторични суровини и не трябва да се изхвърлят в края на техния срок на работа при битовите отпадци! Помогнете ни за припазването на околната среда и щаденето на ресурсите и предайте този уред в специалните за чепта дена. На въпросите Ви ще отговорят компетентната организация, отговорна за отстраняването на отпадците или Вашият специализиран търговец.

RO Semnificatia simbolului pe produs, ambalaj sau instructiunile de folosire. Aparatele electrice sunt materii prime si locul lor dupa inchierea ciclului de viata nu este in gunoii menajeri! Ajutati-ne la menajera mediului si a resurselor, predand acest aparat la punctele corespunzatoare de colectare. Raspunsuri la intrebarile referitoare la deaceste chestii va ofera organizatia responsabila cu colectarea deeurilor sau comerciantul dumneavostra specializat.

SI Značenje simbola odnositno na proizvod, pakiranje ali uputi za uporabo. Električni uređaji su sekundarne sirovine pa ne spadaju u kućno smeće nakon isteka uporabnog vijeka! Pomozite nam u zaštiti okoliša i čuvanju sirovina te predajte ovaj uređaj odgovarajućim odgajalima sekundarnih sirovina. Na pitanja i vez i tim odgovorit će Vam ustanova zadužena za zbrinjavanje otpada ili Vaša specializirana trgovina.

HU Zначення символу односног на проиудот, пакірання ці упуті за употребу. Електричні уредаї су секундарне сировина пе не спадають у куцно смецце након истека употребног віека! Помозіть нам у зашиті околиша і чуванні сировина те предайте ovaj уредаї відповідаряючим одгалістима секундарних сировина. На питання і вез і тим одговорит це Vam установа задужена за збріннявання отпада іі Vаша спеціалізірана трговина.

LT Tuotteesä, pakkauskassa tai käyttööhoajessa olevan symbolin merkitys. Sähkölaitteet ovat hyödytettä, eikä niitä tulisi käsitellä päätyttyä hävittää jätteenajäteiden joukossa. Auttakaa meitä sästämään ympäristöä ja resursseja, ja luovuttakaa tämä laite vastaavaan jätteenkeräyspisteeseen. Jos teillä on kysyttävää, kääntyäkää jättehuollosta vastaavan organisaation tai ammattitieteellisen puoleen.

FR Renseignements importants à conserver. Les couleurs et les détails peuvent varier par rapport au modèle présenté sur la boîte. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Jouet à monter par un adulte responsable. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Après utilisation et avant rangement, bien vérifier que l'interrupteur est sur la position OFF. GB Please retain for important information. Colours and details can vary in relation to the model presented on the box. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Toy to be assembled by a responsible adult. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. After use and before putting away, check that the on/off switch is in the OFF position. DE Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Die Farben und Details können im Vergleich zu dem auf dem Paket präsentierten Modell anders sein. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Nach dem Gebrauch und vor dem Wegräumen prüfen, ob der Schalter auf OFF gestellt wurde. ES 4/ 3 botones de efectos sonoros 5/ Volumen 6/ Botón Grabar 7/ Botón Reproducir 8/ Botón Músicas 9/ Botón Karaoke 10/ Botón Luz 11/ LED + Altavoz

NL Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. De kleuren en kleine details kunnen afwijken van de verpakking. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). Na gebruik en voor het opruimen, controleeren of de schakelaar op de OFF positie staat. ES Informaciones importantes que deben conservarse. Los colores y los detalles pueden variar respecto al modelo que aparece en la caja. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Juguetes que requiere ser montado por un adulto responsable. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). Tras utilización y antes de guardarlo, compruebe que el interruptor está en posición OFF. PT Informações importantes a guardar. As cores e os pormenores podem variar em relação ao modelo apresentado na caixa. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). Após utilização e antes de guardar, verifique se o interruptor está em posição OFF.

IT Informazioni importanti da conservare. I colori e i dettagli possono essere diversi da quelli riportati sulla scatola. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. Qualquer reclamazione deve ser accompagnata da prova de compra (talão de caixa). Dopo l'utilizzo e prima del deposito, verificare che l'interruttore sia posizionato su OFF.

DK Gem disse vigtige oplysninger. Farver og detaljer kan afvige fra den model, der er vist på æsken. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Husk altid at kontrollere efter brug og før henstilling, at kontakten er indstillet på position OFF. SE Viktig information som ska sparas. Färger och delar kan vara olika den modell som visas på kartongen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitt). Försäkra era att det strömbrytaren står på OFF efter användning och vid förvaring. FI Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Lelun väri ja yksityiskohdat voivat poiketa pakkauskassa olevasta mallista. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Lelun sää koota vain vastuullinen aikuinen. Kaikkiin valutusten liitteena on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Tarkista käytön jälkeen, että katkaisin on OFF-asennossa. DE 1/ Vergewissere dich, dass die ON/OFF-Taste auf ON steht, bevor du mit dem Gerät spielst. 2/ Stecke vor Gebrauch des Mikrofons den Stecker des Kabels in die Buchse MIC (2) 3/ Mit der Taste LIGHT (10) kannst du das Licht einschalten. 4/ Wenn du in das Mikrofon singst, hörst du deine Stimme im Lautsprecher des Geräts. Die Lautstärke stellst du mit dem runden Drehknopf (5) ein. 5/ Durch Drücken auf die Taste SONGS (8) kannst du eine der 4 gespeicherten Melodien abspielen. Das Licht blinkt im Rhythmus der Musik. 6/ Um den Liedtext auszublenen, drücke die Taste KARAOKE (9). Wenn du erneut auf diese Taste drückst, sind die Stimmen der Sängerinnen wieder zu hören. 7/ Um zu den nächsten gespeicherten Melodien zu springen, drückst du erneut auf die Taste SONGS (8). 8/ Durch Drücken auf die 3 Tasten (4) rund um den Lautstärkeknopf kannst du Klangeffekte hinzufügen. 9/ Du kannst deine Stimme bis zu 1 Minute lang aufnehmen: drücke auf die Taste REC (6), um die Aufnahme zu starten (Piepton). Zum Anhalten drückst du entweder erneut auf REC oder singst länger als eine Minute. Um deine Aufnahme anzuhören, drückst du auf PLAY (7). 10/ Um zu deinen Lieblingsliedern zu singen, kannst du einen Musikplayer in die Buchse AUX-IN (1) einstecken. Zum Anschließen brauchst du ein Kabel mit einem 3,5 mm-Klinckenstecker (nicht enthalten).

FR Renseignements importants à conserver. Les couleurs et les détails peuvent varier par rapport au modèle présenté sur la boîte. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Jouet à monter par un adulte responsable. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Après utilisation et avant rangement, bien vérifier que l'interrupteur est sur la position OFF.

GB Please retain for important information. Colours and details can vary in relation to the model presented on the box. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Toy to be assembled by a responsible adult. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. After use and before putting away, check that the on/off switch is in the OFF position. DE Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Die Farben und Details können im Vergleich zu dem auf dem Paket präsentierten Modell anders sein. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Nach dem Gebrauch und vor dem Wegräumen prüfen, ob der Schalter auf OFF gestellt wurde. ES 4/ 3 botones de efectos sonoros 5/ Volumen 6/ Botón Grabar 7/ Botón Reproducir 8/ Botón Músicas 9/ Botón Karaoke 10/ Botón Luz 11/ LED + Altavoz

NL Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. De kleuren en kleine details kunnen afwijken van de verpakking. WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). Na gebruik en voor het opruimen, controleeren of de schakelaar op de OFF positie staat. ES Informaciones importantes que deben conservarse. Los colores y los detalles pueden variar respecto al modelo que aparece en la caja. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Juguetes que requiere ser montado por un adulto responsable. Cualquier reclamación debe ser acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). Tras utilización y antes de guardarlo, compruebe que el interruptor está en posición OFF. PT Informações importantes a guardar. As cores e os pormenores podem variar em relação ao modelo apresentado na caixa. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). Após utilização e antes de guardar, verifique se o interruptor está em posição OFF.

IT Informazioni importanti da conservare. I colori e i dettagli possono essere diversi da quelli riportati sulla scatola. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. Qualquer reclamazione deve ser accompagnata da prova de compra (talão de caixa). Dopo l'utilizzo e prima del deposito, verificare che l'interruttore sia posizionato su OFF. DK Gem disse vigtige oplysninger. Farver og detaljer kan afvige fra den model, der er vist på æsken. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Husk altid at kontrollere efter brug og før henstilling, at kontakten er indstillet på position OFF. SE Viktig information som ska sparas. Färger och delar kan vara olika den modell som visas på kartongen. VARNING! Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitt). Försäkra era att det strömbrytaren står på OFF efter användning och vid förvaring. FI Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Lelun väri ja yksityiskohdat voivat poiketa pakkauskassa olevasta mallista. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Lelun sää koota vain vastuullinen aikuinen. Kaikkiin valutusten liitteena on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Tarkista käytön jälkeen, että katkaisin on OFF-asennossa. DE 1/ Vergewissere dich, dass die ON/OFF-Taste auf ON steht, bevor du mit dem Gerät spielst. 2/ Stecke vor Gebrauch des Mikrofons den Stecker des Kabels in die Buchse MIC (2) 3/ Mit der Taste LIGHT (10) kannst du das Licht einschalten. 4/ Wenn du in das Mikrofon singst, hörst du deine Stimme im Lautsprecher des Geräts. Die Lautstärke stellst du mit dem runden Drehknopf (5) ein. 5/ Durch Drücken auf die Taste SONGS (8) kannst du eine der 4 gespeicherten Melodien abspielen. Das Licht blinkt im Rhythmus der Musik. 6/ Um den Liedtext auszublenen, drücke die Taste KARAOKE (9). Wenn du erneut auf diese Taste drückst, sind die Stimmen der Sängerinnen wieder zu hören. 7/ Um zu den nächsten gespeicherten Melodien zu springen, drückst du erneut auf die Taste SONGS (8). 8/ Durch Drücken auf die 3 Tasten (4) rund um den Lautstärkeknopf kannst du Klangeffekte hinzufügen. 9/ Du kannst deine Stimme bis zu 1 Minute lang aufnehmen: drücke auf die Taste REC (6), um die Aufnahme zu starten (Piepton). Zum Anhalten drückst du entweder erneut auf REC oder singst länger als eine Minute. Um deine Aufnahme anzuhören, drückst du auf PLAY (7). 10/ Um zu deinen Lieblingsliedern zu singen, kannst du einen Musikplayer in die Buchse AUX-IN (1) einstecken. Zum Anschließen brauchst du ein Kabel mit einem 3,5 mm-Klinckenstecker (nicht enthalten).

FR Renseignements importants à conserver. Les couleurs et les détails peuvent varier par rapport au modèle présenté sur la boîte. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Jouet à monter par un adulte responsable. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Après utilisation et avant rangement, bien vérifier que l'interrupteur est sur la position OFF.

GB Please retain for important information. Colours and details can vary in relation to the model presented on the box. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Toy to be assembled by a responsible adult. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. After use and before putting away, check that the on/off switch is in the OFF position. DE Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Die Farben und Details können im Vergleich zu dem auf dem Paket präsentierten Modell anders sein. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Nach dem Gebrauch und vor dem Wegräumen prüfen, ob der Schalter auf OFF gestellt wurde. ES 4/ 3 botones de efectos sonoros 5/ Volumen 6/ Botón Grabar 7/ Botón Reproducir 8/ Botón Músicas 9/ Botón Karaoke 10/ Botón Luz 11/ LED + Altavoz

FR 1/ AUX-IN 2/ MIC 3/ ON/OFF 4/ 3 Sound effect buttons 5/ Volume 6/ Bouton Enregistrement 7/ Bouton Play 8/ Bouton Musiques 9/ Bouton Karaoke 10/ Bouton Lumière 11/ LED + Haut-Parleur

GB 1/ AUX-IN 2/ MIC 3/ AAN/UIT 4/ 3 geluidseffectenknoppen 5/ Volume 6/ Opname knop 7/ Afspelen knop 8/ Songs knop 9/ Karaoke knop 10/ Licht knop 11/ LED + luidspreker

DE 1/ AUX-IN 2/ MIC 3/ VKL./VYKЛ. 4/ 3 Кнопки звуковых эффектов 5/ Громкость 6/ Кнопка записи 7/ Кнопка воспроизведения 8/ Кнопка выбора мелодий 9/ Кнопка караоке 10/ Кнопка подсветки 11/ Светодиод + Динамики

ES 1/ AUX-IN 2/ MIC 3/ AAN/UIT 4/ 3 geluidseffectenknoppen 5/ Volume 6/ Opname knop 7/ Afspelen knop 8/ Songs knop 9/ Karaoke knop 10/ Licht knop 11/ LED + luidspreker

NL 1/ AUX-IN 2/ MIC 3/ AAN/UIT 4/ 3 geluidseffectenknoppen 5/ Volume 6/ Opname knop 7/ Afspelen knop 8/ Songs knop 9/ Karaoke knop 10/ Licht knop 11/ LED + luidspreker

IT 1/ Prima di giocare con il prodotto, assicurati che l'interruttore ON/OFF (3) sia posizionato su ON. 2/ Prima di usare il microfono, collega il cavo alla presa microfono (2) 3/ Puoi accendere la luce con il pulsante LIGHT (10). 4/ Quando canti nel microfono, la tua voce uscirà dall'altoparlante dell'unità. Per regolare il volume, usa la manopola rotonda (5). 5/ Puoi riprodurre 1 delle 4 canzoni pre-registrate premendo il pulsante SONGS (8). La luce seguirà il ritmo della musica. 6/ Per rimuovere la parte cantata della canzone, premi il pulsante KARAOKE (9). Premendo nuovamente questo pulsante, la parte cantata ritornerà. 7/ Per ascoltare le altre canzoni pre-registrate, premi nuovamente il pulsante SONGS (8). 8/ Puoi aggiungere degli effetti sonori premendo uno dei 3 pulsanti (4) intorno alla manopola del volume. 9/ Puoi registrare la tua prestazione fino a 1 minuto: premi il pulsante REC (6) per avviare la registrazione (sentirai un "bip"). Per arrestarla, premi nuovamente il pulsante REC, o canta per almeno 1 minuto. Per ascoltare la tua prestazione, premi il pulsante PLAY (7). 10/ Puoi collegare un lettore audio alla presa AUX-IN (1), per cantare sulle tue canzoni preferite. Per collegarlo, avrai bisogno d'un cavo con jack da 3,5 mm (non incluso).

FR 1/ Avant de jouer avec le produit, assure toi que le bouton ON/OFF (3) est sur ON. 2/ Avant d'utiliser le micro, branche le cable jack dans la prise MIC (2) 3/ Tu peux ajouter de la lumière grâce au bouton LIGHT (10). 4/ Lorsque tu chantes dans ton micro, tu entends ta voix dans le haut-parleur du module. Pour régler le volume, aide toi du bouton rond (5). 5/ Tu peux démarrer 1 des 4 mélodies pre-enregistrées en appuyant sur le bouton SONGS (8). La lumière sera rythmée sur la musique. 6/ Pour couper les paroles de la chanson, appuies sur le bouton KARAOKE (9). En appuyant à nouveau sur ce même bouton, les voix des chanteuses réapparaissent. 7/ Pour passer aux autres mélodies pre-enregistrées, appuie à nouveau sur le bouton SONGS (8). 8/ Tu peux ajouter des effets sonores en appuyant sur les 3 boutons (4) autour du bouton Volume. 9/ Tu peux enregistrer ta prestation jusqu'à 1 min max : appuie sur le bouton REC (6) pour démarrer l'enregistrement (bip). Pour l'arrêter, soit re-appuie sur REC, soit chante au moins une minute. Pour écouter ta prestation, appuie sur PLAY (7). 10/ Tu peux connecter un lecteur Audio dans la prise AUX-IN (1), pour chanter sur tes chansons préférées. Pour le connecter, tu auras besoin d'un câble jack 3.5mm (non fourni).

GB 1/ Before playing with the product, make sure the ON/OFF button (3) is set to ON. 2/ Before using the microphone, connect the jack cable to the MIC socket (2) 3/ You can add brightness using the LIGHT button (10). 4/ When you sing into the microphone, you will hear your voice through the speaker on the unit. Use the round button to adjust the volume (5). 5/ You can play 1 of the 4 pre-recorded melodies by pressing the SONGS button (8). The light will match the rhythm of the music. 6/ To stop the song lyrics, press the KARAOKE button (9). If you press this button again, the singers' voices will start again. 7/ To skip to another pre-recorded melody, press the SONGS button again (8). 8/ You can add sound effects by pressing the 3 buttons (4) around the Volume button. 9/ You can record yourself for up to 1 minute: press the REC button (6) to start recording (beep). To stop it, either press the REC button again, or sing for at least one minute. 10/ You can connect an audio reader AUX-IN (1), to sing on top of your favourite songs. To connect it, you will need a 3.5mm jack cable (not provided).

DE 1/ Vergewissere dich, dass die ON/OFF-Taste auf ON steht, bevor du mit dem Gerät spielst. 2/ Stecke vor Gebrauch des Mikrofons den Stecker des Kabels in die Buchse MIC (2) 3/ You can add brightness using the LIGHT button (10). 4/ When you sing into the microphone, you will hear your voice through the speaker on the unit. Use the round button to adjust the volume (5). 5/ You can play 1 of the 4 pre-recorded melodies by pressing the SONGS button (8). The light will match the rhythm of the music. 6/ To stop the song lyrics, press the KARAOKE button (9). If you press this button again, the singers' voices will start again. 7/ To skip to another pre-recorded melody, press the SONGS button again (8). 8/ You can add sound effects by pressing the 3 buttons (4) around the Volume button. 9/ You can record yourself for up to 1 minute: press the REC button (6) to start recording (beep). To stop it, either press the REC button again, or sing for at least one minute. 10/ You can connect an audio reader AUX-IN (1), to sing on top of your favourite songs. To connect it, you will need a 3.5mm jack cable (not provided).

ES 1/ Antes de jugar con el producto, asegúrate de que el botón ON/OFF (3) se encuentra en la posición ON. 2/ Antes de utilizar el micro, conecta el cable de jack en la toma MIC (2) 3/ Podrás añadir luz mediante el botón LIGHT (10). 4/ Cuando cantes con el micro, oirás tu voz en el altavoz del módulo. Para ajustar el volumen, utiliza el botón redondo (5). 5/ Podrás reproducir 1 de las 4 melodías pregrabadas pulsando el botón SONGS (8). La luz irá con el ritmo de la música. 6/ Para quitar la voz de la canción, pulsa el botón KARAOKE (9). Si pulsas de nuevo ese mismo botón, la voz de los cantantes se volverá a oír. 7/ Para pasar a otras melodías pregrabadas, pulsa de nuevo el botón SONGS (8). 8/ Podrás añadir efectos sonoros pulsando los 3 botones (4) que se encuentran alrededor del botón de Volumen. 9/ Podrás grabar hasta 1 minuto como máximo de tu actuación: pulsa el botón REC (6) para iniciar la grabación (oirás un bip). Para detener, o bien vuelve a pulsar REC o bien canta durante un minuto como mínimo. Para escuchar tu actuación, pulsa PLAY (7). 10/ Podrás conectar un lector de audio a la toma AUX-IN (1) para cantar encima de tus canciones preferidas. Para conectarlo, necesitarás un cable de jack de 3,5 mm (no suministrado).

NL 1/ Voordat met het product wordt gespeeld, zorg dat de AAN/UIT-knop (3) op ON (AAN) is ingesteld. 2/ Voordat de microfoon